



**THE STATES assembled on Tuesday  
1st November 2011, at 09.30 a.m. under  
the Presidency of the Bailiff,  
Michael Cameron St. John Birt Esquire.**

---

**His Excellency the Lieutenant Governor,  
General Sir John McColl, K.C.B., C.B.E., D.S.O.  
was present.**

---

All members were present at roll call with the exception of –

Senator Frederick Ellyer Cohen – absent on States business  
Connétable Graeme Frank Butcher of St. John – ill  
Connétable Leonard Norman of St. Clement – ill  
Deputy Roy George Le Hérisssier of St. Saviour – excused attendance  
Deputy Sean Seamus Patrick Augustine Power of St. Brelade – excused attendance  
Deputy Shona Pitman of St. Helier – en défaut (défaut raised at 9.44 a.m.)  
Deputy Trevor Mark Pitman of St. Helier – en défaut (défaut raised at 9.58 a.m.)

---

Prayers read by the Greffier of the States

---

### **Welcome back to Members – re-election**

The Bailiff welcomed members back to the Chamber following the election period and congratulated those who had been re-elected.

### **Royal Wedding Jersey Charity Appeal – letter of thanks**

The Bailiff advised the Assembly that he had received a letter of thanks from St. James' Palace in relation to the Royal Wedding Jersey Charity Appeal.

### **Tribute to the late Mr. David Leon Crespel, former member of the States**

The Bailiff paid tribute to the late Mr. David Leon Crespel, former Deputy of St. Helier and Trinity.

The States observed one minute's silence as a mark of respect.

### **Subordinate enactments tabled**

The following enactments were tabled, namely –

Water Resources (Charges) (Amendment) (Jersey) Order 2011.  
*Minister for Planning and Environment.*

R&O.115/2011.

Road Traffic (St. Lawrence) (Amendment No. 23) (Jersey) Order 2011. <i>Minister for Transport and Technical Services.</i>	R&O.117/2011.
Road Traffic (Public Parking Places – Charges) (Amendment No. 2) (Jersey) Order 2011. <i>Minister for Transport and Technical Services.</i>	R&O.118/2011.
Community Provisions (Restrictive Measures – Burma/Myanmar) (Amendment No. 6) (Jersey) Order 2011. <i>Chief Minister.</i>	R&O.119/2011.
Community Provisions (Restrictive Measures – Libya) (Amendment No. 10) (Jersey) Order 2011. <i>Chief Minister.</i>	R&O.120/2011.
Community Provisions (Restrictive Measures – Côte d’Ivoire) (Amendment No. 4) (Jersey) Order 2011. <i>Chief Minister.</i>	R&O.121/2011.
Employment (Redundancy – Maximum Weekly Amount) (Jersey) Order 2011. <i>Minister for Social Security.</i>	R&O.122/2011.
Social Security (Miscellaneous Provisions) (Jersey) Order 2011. <i>Minister for Social Security.</i>	R&O.123/2011.
Road Traffic (Disabled Persons) (Badges for Motor Vehicles) (Amendment No. 2) (Jersey) Order 2011. <i>Minister for Transport and Technical Services.</i>	R&O.124/2011.
Financial Services (Trust Company Business (Exemptions No. 3)) (Amendment) (Jersey) Order 2011. <i>Minister for Economic Development.</i>	R&O.125/2011.
Control of Borrowing (Amendment No. 14) (Jersey) Order 2011. <i>Minister for Economic Development.</i>	R&O.126/2011.
Lodging Houses (General Provisions) (Amendment No. 16) (Jersey) Order 2011. <i>Minister for Housing.</i>	R&O.127/2011.
Housing (Fees) (Amendment No. 3) (Jersey) Order 2011. <i>Minister for Housing.</i>	R&O.128/2011.
Community Provisions (Restrictive Measures – Syria) (Amendment No. 6) (Jersey) Order 2011. <i>Deputy Chief Minister, for and on behalf of Chief Minister.</i>	R&O.129/2011.
Community Provisions (Restrictive Measures – Somalia) (Jersey) Order 2011. <i>Deputy Chief Minister, for and on behalf of Chief Minister.</i>	R&O.130/2011.

Community Provisions (Restrictive Measures – Libya) (Amendment No. 11) (Jersey) Order 2011. <i>Deputy Chief Minister, for and on behalf of Chief Minister.</i>	R&O.131/2011.
Road Traffic (St. Saviour) (Amendment No. 6) (Jersey) Order 2011. <i>Minister for Transport and Technical Services.</i>	R&O.132/2011.
Community Provisions (Restrictive Measures – Belarus) (Amendment No. 3) (Jersey) Order 2011. <i>Chief Minister.</i>	R&O.133/2011.
Community Provisions (Restrictive Measures – Iran) (No. 2) (Amendment) (Jersey) Order 2011. <i>Chief Minister.</i>	R&O.134/2011.
Motor Vehicles (Driving Licences) (Amendment No. 12) (Jersey) Order 2011. <i>Minister for Transport and Technical Services.</i>	R&O.135/2011.
Gambling Commission (Consultation on Codes of Practice) (Jersey) Order 2011. <i>Minister for Economic Development.</i>	R&O.136/2011.
Community Provisions (Restrictive Measures – Syria) (Amendment No. 7) (Jersey) Order 2011. <i>Chief Minister.</i>	R&O.137/2011.
Economic Development (2012 Fees) (Jersey) Order 2011. <i>Minister for Economic Development.</i>	R&O.138/2011.
Immigration (Fees) (Amendment) (Jersey) Order 2011. <i>Minister for Home Affairs.</i>	R&O.139/2011
Road Traffic (Trinity) (Amendment No. 7) (Jersey) Order 2011. <i>Minister for Transport and Technical Services.</i>	R&O.140/2011.

### Documents presented or laid

Draft Currency Notes (Variation of Maximum Denomination No. 2) (Jersey) Regulations 201- (P.131/2011): comments. Presented: 31st October 2011. <i>Corporate Services Scrutiny Panel.</i>	P.131/2011. Com.
Draft Currency Notes (Variation of Maximum Denomination No. 2) (Jersey) Regulations 201- (P.131/2011): comments of the Corporate Services Scrutiny Panel (P.131/2011 Com.) – comments. Presented: 1st November 2011. <i>Minister for Treasury and Resources.</i>	P.131/2011. Com.Com.
States of Jersey Law 2005: removal of restrictions on number of Ministers and Assistant Ministers (P.145/2011) – comments. Presented: 22nd September 2011. <i>Privileges and Procedures Committee.</i>	P.145/2011. Com.

Road Fuel Prices: display (P.146/2011) – comments. Presented: 28th October 2011. <i>Minister for Economic Development.</i>	P.146/2011. Com.
Land Development Tax or equivalent mechanisms (P.147/2011): comments. Presented: 21st October 2011. <i>Minister for Treasury and Resources.</i>	P.147/2011. Com.
Land Development Tax or equivalent mechanisms (P.147/2011): comments. Presented: 31st October 2011. <i>Council of Ministers.</i>	P.147/2011. Com.(2)
Sunday trading legislation: additional considerations for the granting of a permit (P.149/2011) – comments. Presented: 22nd September 2011. <i>Minister for Economic Development.</i>	P.149/2011. Com.
Bus Service Contract: Hoppa (P.156/2011) – comments. Presented: 27th October 2011. <i>Minister for Transport and Technical Services.</i>	P.156/2011. Com.
Price control: investigation (P.165/2011) – comments. Presented: 31st October 2011. <i>Minister for Economic Development.</i>	P.165/2011. Com.
Economics Unit: Developing a new Economic Growth Strategy for Jersey. Presented: 20th September 2011. <i>Minister for Economic Development.</i>	R.115/2011.
Ministerial visit to Malta: August 2011. Presented: 27th September 2011. <i>Chief Minister.</i>	R.116/2011.
Public Employees Contributory Retirement Scheme: Trust status. Presented: 27th September 2011. <i>States Employment Board.</i>	R.117/2011.
Internal review into second term of Scrutiny in Ministerial Government: December 2008 to August 2011. Presented: 7th October 2011. <i>Chairmen's Committee.</i>	R.118/2011.
Residential land availability: January 2011. Presented: 10th October 2011. <i>Minister for Planning and Environment.</i>	R.119/2011.
Jersey Advisory and Conciliation Service Board: appointment of Board members. Presented: 11th October 2011. <i>Minister for Social Security.</i>	R.120/2011.
Land Transactions under Standing Order 168(3) – Jersey Electricity Company Substation Le Douet Clement, St. Brelade –lease. Presented: 12th October 2011. <i>Minister for Treasury and Resources.</i>	R.121/2011.

- Social Security Department: Minister's Report and Financial Statements – 2010. R.122/2011.  
Presented: 17th October 2011.  
*Minister for Social Security.*
- Bailiff's Panel for the Control of Public Entertainment: appointment of members. R.123/2011.  
Presented: 19th October 2011.  
*Minister for Education, Sport and Culture.*
- Land Transactions under Standing Order 168(3) – R.124/2011.  
(a) Residential property for a Group Care Home – Admar, 12 Maudelaine Estate,  
La Moye, St. Brelade;  
(b) Café premises – Tea Room, Howard Davis Park, St. Saviour – proposed 9 year lease.  
Presented: 19th October 2011.  
*Minister for Treasury and Resources.*
- Jersey Childcare Trust: Trustees' Report and Financial Statement at 31st December 2010. R.125/2011.  
Presented: 21st October 2011.  
*Minister for Education, Sport and Culture.*
- Department of the Environment: Report for 2010. R.126/2011.  
Presented: 25th October 2011.  
*Minister for Planning and Environment.*
- Land Transactions under Standing Order 168(3) – R.127/2011.  
(a) La Collette (Ground site) LB01AA – lease and La Collette (Unit 7, Marine Leisure  
Business Park) LC31 – lease;  
(b) Bouley Bay Bunker, Bouley Bay, Trinity – lease.  
Presented: 28th October 2011.  
*Minister for Treasury and Resources.*
- Strategic Plan: progress against Priorities as at 30th September 2011. R.128/2011.  
Presented: 31st October 2011.  
*Council of Ministers.*
- The Lord Portsea Gift Fund: report for 2007 and 2008. R.129/2011.  
Presented: 31st October 2011.  
*Minister for Education, Sport and Culture.*
- Jersey Employment Tribunal: Annual Report 2011. R.130/2011.  
Presented: 1st November 2011.  
*Minister for Social Security.*
- Land Transactions under Standing Order 168(3) – R.131/2011.  
(a) No. 1 Howard Davis Farm, La Route de la Trinité, Trinity – lease;  
(b) Hue Street (North), St. Helier – proposed cession to the Parish of St. Helier.  
Presented: 1st November 2011.  
*Minister for Treasury and Resources.*
- States Investment Strategies. R.132/2011.  
Presented: 1st November 2011.  
*Minister for Treasury and Resources.*

Policing of Beaches and Parks (S.R.10/2011): consolidated ministerial response.  
Presented: 21st September 2011.  
*Minister for Home Affairs.* S.R.10/2011.  
Res.

Social Housing Waiting Lists (S.R.11/2011): response of the Minister for Housing.  
Presented: 3rd October 2011.  
*Minister for Housing.* S.R.11/2011.  
Res.

Lime Grove House: Failure to Complete Transaction.  
Presented: 22nd September 2011.  
*Corporate Services Scrutiny Panel.* S.R.12/2011.

Comprehensive Spending Review 2.  
Presented: 28th October 2011.  
*Health, Social Security and Housing Scrutiny Panel.* S.R.13/2011.

### Notification of lodged propositions

Draft Health Insurance (Amendment No. 14) (Jersey) Law 201- (P.136/2011):  
amendment. P.136/2011.  
Lodged: 17th October 2011. Amd.  
*Minister for Social Security.*

Driving Licences: theory test (P.155/2011) – amendment. P.155/2011.  
Lodged: 18th October 2011. Amd.  
*Minister for Transport and Technical Services.*

Bus Service Contract: Hoppa. P.156/2011.  
Lodged: 20th September 2011.  
*Deputy G.P. Southern of St. Helier.*

Bus Service Contract: Hoppa (P.156/2011) – amendment. P.156/2011.  
Lodged: 23rd September 2011. Amd.  
*Deputy R.G. Le Hérissier of St. Saviour.*

Draft Trusts (Amendment No. 5) (Jersey) Law 201-. P.157/2011.  
Lodged: 21st September 2011.  
*Minister for Economic Development.*

Draft Amendment (No. 17) of the Standing Orders of the States of Jersey. P.158/2011.  
Lodged: 22nd September 2011.  
*Privileges and Procedures Committee.*

Draft Budget 2012. P.159/2011.  
Lodged: 26th September 2011.  
*Minister for Treasury and Resources.*

Draft Budget 2012 (P.159/2011): amendment. P.159/2011.  
Lodged: 14th October 2011. Amd.  
*Deputy G.P. Southern of St. Helier.*

Draft Budget 2012 (P.159/2011): second amendment. Lodged: 20th October 2011. <i>Deputy G.P. Southern of St. Helier.</i>	P.159/2011. Amd.(2)
Draft Budget 2012 (P.159/2011): third amendment. Lodged: 25th October 2011. <i>Deputy T.A. Vallois of St. Saviour.</i>	P.159/2011. Amd.(3)
Draft Budget 2012 (P.159/2011): fourth amendment. Lodged: 1st November 2011. <i>Minister for Treasury and Resources.</i>	P.159/2011. Amd.(4)
Draft Finance (2012 Budget) (Jersey) Law 201-. Lodged: 27th September 2011. <i>Minister for Treasury and Resources.</i>	P.160/2011.
Draft Finance (2012 Budget) (Jersey) Law 201- (P.160/2011): amendment. Lodged: 25th October 2011. <i>Minister for Treasury and Resources.</i>	P.160/2011. Amd.
Draft Income Tax (Amendment No. 40) (Jersey) Law 201-. Lodged: 27th September 2011. <i>Minister for Treasury and Resources.</i>	P.161/2011.
Draft Goods and Services Tax (Miscellaneous Amendments No. 2) (Jersey) Regulations 201-. Lodged: 27th September 2011. <i>Minister for Treasury and Resources.</i>	P.162/2011.
Homebuy or Shared Equity Scheme: approval by the States. Lodged: 30th September 2011. <i>Senator A. Breckon.</i>	P.163/2011.
Old Age Pension: method for increase. Lodged: 3rd October 2011. <i>Senator A. Breckon.</i>	P.164/2011.
Price control: investigation. Lodged: 3rd October 2011. <i>Deputy G.P. Southern of St. Helier.</i>	P.165/2011.
<i>Ex gratia</i> payment: Mr. D. Turner. Lodged: 4th October 2011. <i>Deputy M.R. Higgins of St. Helier.</i>	P.166/2011.
Incinerator Emissions Data: publication on internet. Lodged: 6th October 2011. <i>Deputy of St. Mary.</i>	P.167/2011.
Incinerator Emissions Data: publication on Internet (P.167/2011) – amendment. Lodged: 25th October 2011. <i>Minister for Transport and Technical Services.</i>	P.167/2011. Amd.

Nurses' pay increases: request to States Employment Board. Lodged: 12th October 2011. <i>Deputy G.P. Southern of St. Helier.</i>	P.168/2011.
Procedures of the States: misleading information and selection of Scrutiny Chairmen and members. Lodged: 12th October 2011. <i>Deputy of St. Mary.</i>	P.169/2011.
Mobile dental service funded from the Health Insurance Fund. Lodged: 13th October 2011. <i>Senator A. Breckon.</i>	P.170/2011.
Draft Endangered Species (CITES) (Jersey) Law 201-. Lodged: 17th October 2011. <i>Minister for Planning and Environment.</i>	P.171/2011.
Draft Shipping (MARPOL) (Jersey) Regulations 201-. Lodged: 18th October 2011. <i>Minister for Economic Development.</i>	P.172/2011.
Draft Criminal Justice (Miscellaneous Provisions) (No. 3) (Jersey) Law 201-. Lodged: 20th October 2011. <i>Chief Minister.</i>	P.173/2011.
Election campaign period: restrictions. Lodged: 21st October 2011. <i>Deputy R.G. Le Hérissier of St. Saviour.</i>	P.174/2011.
St. Helier Waterfront: development. Lodged: 21st October 2011. <i>Connétable of St. Helier.</i>	P.175/2011.
Medium Term Financial Plan: minimum lodging period. Lodged: 21st October 2011. <i>Deputy G.P. Southern of St. Helier.</i>	P.176/2011.
Medium Term Financial Plan: minimum lodging period (P.176/2011) – amendment. Lodged: 1st November 2011. <i>Minister for Treasury and Resources.</i>	P.176/2011. Amd.
Standing Orders: Answers to Questions. Lodged: 21st October 2011. <i>Deputy G.P. Southern of St. Helier.</i>	P.177/2011.
Draft Pet Travel Scheme (Jersey) Regulations 201-. Lodged: 25th October 2011. <i>Minister for Planning and Environment.</i>	P.178/2011.
Draft Telecommunications (Amendment No. 2) (Jersey) Law 201-. Lodged: 26th October 2011. <i>Minister for Economic Development.</i>	P.179/2011.



Draft Employment (Minimum Wage) (Amendment No. 8) (Jersey) Regulations 201-. P.180/2011.  
Lodged: 28th October 2011.  
*Minister for Social Security.*

### **Withdrawal of lodged propositions**

THE STATES noted that, in accordance with Standing Order 34(1), the proposer of the following proposition lodged “au Greffe” had informed the Greffier of the States that it had been withdrawn –

States of Jersey Law 2005: removal of restrictions on number of Ministers and Assistant Ministers. P.145/2011.  
Lodged: 22nd August 2011.  
*Senator B.E. Shenton.*

### **Written Questions**

*(see Official Report/Hansard)*

The Chief Minister tabled an answer to a question asked by the Deputy of St. Mary regarding vulture funds.

The Minister for Planning and Environment tabled an answer to a question asked by the Deputy of St. Mary regarding the publication of a number of annual reports relating to the environment and climate change.

The Minister for Economic Development tabled an answer to a question asked by the Deputy of St. Mary regarding a progress report on E-Gaming.

The Minister for Planning and Environment tabled an answer to a question asked by Deputy P.V.F. Le Claire of St. Helier regarding planning applications.

The Minister for Transport and Technical Services tabled an answer to a question asked by the Deputy of St. John regarding the tender for waste metal operations.

The Chief Minister tabled an answer to a question asked by the Deputy of St. John regarding the management of a major incident.

The Minister for Education, Sport and Culture tabled an answer to a question asked by Deputy G.P. Southern of St. Helier regarding the removal of financial support for school holiday clubs.

The Minister for Social Security tabled an answer to a question asked by Deputy G.P. Southern of St. Helier regarding benefits figures contained within Social Security’s Annual Report.

The Minister for Health and Social Services tabled an answer to a question asked by Deputy G.P. Southern of St. Helier regarding the implementation of recommendations within the IDS review.

The Minister for Treasury and Resources tabled an answer to a question asked by Deputy G.P. Southern of St. Helier regarding the revision of CSR targets set in 2009.

The Minister for Social Security tabled an answer to a question asked by Deputy G.P. Southern of St. Helier regarding the estimated cost of Income Support.

The Chairman of Privileges and Procedures tabled an answer to a question asked by Deputy R.G. Le Hérissier of St. Saviour regarding election procedures.

The Chief Minister tabled an answer to a question asked by Deputy R.G. Le Hérissier of St. Saviour regarding constructive dismissal.

The Minister for Planning and Environment tabled an answer to a question asked by Senator F. du H. Le Gresley regarding the publication of a report on farm shops.

The Chief Minister tabled an answer to a question asked by Deputy M.R. Higgins of St. Helier regarding the determination of senior civil servants' pay and conditions.

The Chief Minister tabled an answer to a question asked by Deputy M.R. Higgins of St. Helier regarding hospitality expenses.

The Minister for Treasury and Resources tabled an answer to a question asked by Deputy M.R. Higgins of St. Helier regarding hospitality expenses.

The Minister for Transport and Technical Services tabled an answer to a question asked by Deputy M.R. Higgins of St. Helier regarding hospitality expenses.

The Minister for Housing tabled an answer to a question asked by Deputy M.R. Higgins of St. Helier regarding the awarding of contracts.

### **Oral Questions**

*(see Official Report/Hansard)*

Senator S.C. Ferguson asked a question of the Minister for Treasury and Resources regarding the scheduled delivery date of the Jubilee commemorative £100 note.

The Deputy of St. John asked a question of the Minister for Economic Development regarding the qualifications held by the Ships Master at the time of an accident involving the States tug.

Deputy G.P. Southern of St. Helier asked a question of the Minister for Education, Sport and Culture regarding the use by families of holiday clubs in 2010.

Deputy P.V.F. Le Claire of St. Helier asked a question of the Minister for Health and Social Services regarding the monitoring of the nuclear power station and reprocessing facilities at Cap de la Hague.

Deputy M.R. Higgins of St. Helier asked a question of the Minister for Economic Development regarding the number of people directly and indirectly employed in the fulfilment industry.

Senator F. du H. Le Gresley asked a question of the Chief Minister regarding delays in settling the claims against the States of Jersey for compensation by some of the former residents of children homes who suffered abuse whilst in care.

The Deputy of St. Martin asked a question of the Minister for Treasury and Resources regarding the long-term consequences for business ownership and locally generated personal income tax returns of the 1(1)(k) regime.

The Deputy of St. Mary asked a question of the Minister for Transport and Technical Services regarding the processing of items collected for recycling.

Deputy M. Tadier of St. Brelade asked a question of the Minister for Treasury and Resources regarding the proposed Lesquende development in St Brelade.

Deputy M.R. Higgins of St. Helier asked a question of the Minister for Treasury and Resources regarding the impact of the recession on the Island.

The Deputy of St. Mary asked a question of the Minister for Planning and Environment regarding the decision to grant permission for the redevelopment of the former Portelet Holiday Village site in 2004.

The Deputy of St. Martin asked a question of the Chief Minister regarding a review of the UK Human Rights Act 1998.

Senator F. du H. Le Gresley asked a question of the Minister for Planning and Environment regarding an update on the review of the draft supplementary planning guidance for Island Plan Policy H3 (Affordable Housing).

Deputy G.P. Southern of St. Helier asked a question of the Minister for Treasury and Resources regarding the cost to the taxpayer of support (through supplementation and Income Support payments) of minimum wage jobs.

### **Oral Questions without notice**

*(see Official Report/Hansard)*

The Minister for Home Affairs answered questions without notice from members.

The Chief Minister answered questions without notice from members.

### **Statements on a matter of official responsibility**

*(see Official Report/Hansard)*

The Minister for Treasury and Resources made a statement regarding the relocation of the States of Jersey Police Headquarters.

### **Arrangement of public business for the current meeting**

THE STATES acceded to the request of the Minister for Treasury and Resources that the Draft Currency Notes (Variation of Maximum Denomination No. 2) (Jersey) Regulations 201- (P.131/2011) be considered as the first item of public business at the present meeting.

### **Draft Currency Notes (Variation of Maximum Denomination No. 2) (Jersey) Regulations 201-P.131/2011**

THE STATES commenced consideration of the Draft Currency Notes (Variation of Maximum Denomination No. 2) (Jersey) Regulations 201- and adopted the principles.

Members present voted as follows –

**POUR: 34**

Senator T.A. Le Sueur  
Senator P.F. Routier  
Senator P.F.C. Ozouf  
Senator J.L. Perchard

**CONTRE: 8**

Senator S.C. Ferguson  
Connétable of Grouville  
Deputy J.A. Martin (H)  
Deputy G.P. Southern (H)

**ABSTAIN: 0**

Senator A. Breckon	Deputy J.A.N. Le Fondré (L)
Senator A.J.H. Maclean	Deputy M. Tadier (B)
Senator B.I. Le Marquand	Deputy T.M. Pitman (H)
Senator F. du H. Le Gresley	Deputy M.R. Higgins (H)
Connétable of St. Ouen	
Connétable of St. Helier	
Connétable of Trinity	
Connétable of St. Brelade	
Connétable of St. Martin	
Connétable of St. Peter	
Connétable of St. Lawrence	
Connétable of St. Mary	
Deputy R.C. Duhamel (S)	
Deputy of St. Martin	
Deputy J.B. Fox (H)	
Deputy of St. Ouen	
Deputy of Grouville	
Deputy J.A. Hilton (H)	
Deputy of Trinity	
Deputy S. Pitman (H)	
Deputy K.C. Lewis (S)	
Deputy I.J. Gorst (C)	
Deputy of St. John	
Deputy A.E. Jeune (B)	
Deputy A.T. Dupré (C)	
Deputy E.J. Noel (L)	
Deputy T.A. Vallois (S)	
Deputy A.K.F. Green (H)	
Deputy D.J. De Sousa (H)	
Deputy J.M. Maçon (S)	

THE STATES, having been informed that the relevant scrutiny panel had indicated that it did not wish to scrutinise the draft legislation, adopted Regulations 1 and 2.

THE STATES, in pursuance of Article 1(2) of the Currency Notes (Jersey) Law 1959, made Regulations entitled the Currency Notes (Variation of Maximum Denomination No. 2) (Jersey) Regulations 2011.

### **Disciplinary and grievance hearings: right to a friend P.112/2011**

THE STATES rejected a proposition of the Deputy of St. Martin to request the Minister for Social Security to bring forward for approval by the States appropriate amendments to Article 78A of the Employment (Jersey) Law 2003 to provide that, when an employer required or requested an employee to attend a disciplinary or grievance hearing, and the employee wished to be represented at the hearing, the employee should have the right to be represented by any person who the employee wished and not only by a trade union representative or another employee of the employer as at present; and to request the States Employment Board to amend the terms and conditions relating to the employment of all public employees to provide that in any disciplinary or grievance hearing relating to a public employee's employment, the employee would have the right to be represented at the hearing by any person who the employee wished to represent them.

Members present voted as follows –

**POUR: 17**

Senator A. Breckon  
 Connétable of St. Helier  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of St. Saviour  
 Deputy R.C. Duhamel (S)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy S. Pitman (H)  
 Deputy M. Tadier (B)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy T.M. Pitman (H)  
 Deputy T.A. Vallois (S)  
 Deputy M.R. Higgins (H)  
 Deputy D.J. De Sousa (H)  
 Deputy J.M. Maçon (S)

**CONTRE: 22**

Senator T.A. Le Sueur  
 Senator P.F. Routier  
 Senator S.C. Ferguson  
 Senator A.J.H. Maclean  
 Senator B.I. Le Marquand  
 Senator F. du H. Le Gresley  
 Connétable of St. Ouen  
 Connétable of Trinity  
 Connétable of Grouville  
 Connétable of St. Brelade  
 Connétable of St. Peter  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of St. Mary  
 Deputy J.B. Fox (H)  
 Deputy of St. Ouen  
 Deputy of Trinity  
 Deputy K.C. Lewis (S)  
 Deputy I.J. Gorst (C)  
 Deputy A.E. Jeune (B)  
 Deputy A.T. Dupré (C)  
 Deputy E.J. Noel (L)  
 Deputy A.K.F. Green (H)

**ABSTAIN: 0****Draft Policing of Parks (Amendment No. 3) (Jersey) Regulations 201- P.125/2011**

THE STATES commenced consideration of the Draft Policing of Parks (Amendment No. 3) (Jersey) Regulations 201- and acceded to a request made by the Minister for Transport and Technical Services that the minimum lodging period in respect of his amendment to the Regulations be reduced in order that the matter could be considered as amended.

THE STATES adopted the principles of the Draft Policing of Parks (Amendment No. 3) (Jersey) Regulations 201-.

THE STATES, having been informed that the relevant scrutiny panel had indicated that it did not wish to scrutinise the draft legislation, adopted Regulation 1.

THE STATES, adopting Regulation 2, as amended, agreed that the Regulations should be cited as the Policing of Parks (Amendment No. 3) (Jersey) Regulations 201- and should come into force on 15th October 2011.

THE STATES, in pursuance of the Order in Council of 26th December 1851 and Article 92 of the Road Traffic (Jersey) Law 1956, made Regulations entitled the Policing of Parks (Amendment No. 3) (Jersey) Regulations 2011.

Members present voted as follows –

**POUR: 35****CONTRE: 0****ABSTAIN: 0**

Senator T.A. Le Sueur  
 Senator B.E. Shenton  
 Senator A. Breckon  
 Senator S.C. Ferguson  
 Senator A.J.H. Maclean  
 Senator B.I. Le Marquand  
 Senator F.du H. Le Gresley  
 Connétable of St. Helier  
 Connétable of Trinity  
 Connétable of Grouville  
 Connétable of St. Brelade  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of St. Saviour  
 Connétable of St. Peter  
 Connétable of St. Lawrence  
 Deputy R.C. Duhamel (S)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy J.B. Fox (H)  
 Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy G.P. Southern (H)  
 Deputy of St. Ouen  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy of Trinity  
 Deputy S. Pitman (H)  
 Deputy K.C. Lewis (S)  
 Deputy M. Tadier (B)  
 Deputy A.E. Jeune (B)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy A.T. Dupré (C)  
 Deputy E.J. Noel (L)  
 Deputy T.A. Vallois (S)  
 Deputy M.R. Higgins (H)  
 Deputy A.K.F. Green (H)  
 Deputy D.J. De Sousa (H)  
 Deputy J.M. Maçon (S)

**Draft Money Laundering and Weapons Development (Directions) (Jersey) Law 201- P.128/2011**

THE STATES commenced consideration of the Draft Money Laundering and Weapons Development (Directions) (Jersey) Law 201- and adopted the principles.

THE STATES, having been informed that the relevant scrutiny panel had indicated that it did not wish to scrutinise the draft legislation, adopted Articles 1 to 13.

THE STATES adopted Article 14.

Members present voted as follows –

**POUR: 29****CONTRE: 0****ABSTAIN: 1**

Senator T.A. Le Sueur  
 Senator P.F. Routier  
 Senator B.E. Shenton  
 Senator S.C. Ferguson  
 Senator A.J.H. Maclean  
 Senator F.du H. Le Gresley  
 Connétable of St. Helier  
 Connétable of Trinity  
 Connétable of Grouville  
 Connétable of St. Brelade  
 Connétable of St. Martin  
 Connétable of St. Saviour  
 Connétable of St. Peter  
 Connétable of St. Lawrence  
 Connétable of St. Mary  
 Deputy R.C. Duhamel (S)  
 Deputy of St. Martin  
 Deputy J.A. Martin (H)  
 Deputy J.A. Hilton (H)  
 Deputy of Trinity  
 Deputy S. Pitman (H)  
 Deputy K.C. Lewis (S)  
 Deputy A.E. Jeune (B)  
 Deputy of St. Mary  
 Deputy A.T. Dupré (C)  
 Deputy E.J. Noel (L)  
 Deputy T.A. Vallois (S)  
 Deputy A.K.F. Green (H)  
 Deputy J.M. Maçon (S)

Deputy M. Tadier (B)

THE STATES adopted Articles 14 to 18.

THE STATES, subject to the sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, adopted a Law entitled the Money Laundering and Weapons Development (Directions) (Jersey) Law 201-.

**Jersey Financial Services Commission: extension of Commissioners' appointments P.129/2011**

THE STATES commenced consideration of a proposition of the Minister for Economic Development concerning the extension of the appointment of the Commissioners of the Jersey Financial Services Commission. The Bailiff, in accordance with the provisions of Standing Order 82, ordered all strangers to withdraw from the precincts of the States and the doors of the Chamber to be closed.

THE STATES, having concluded the debate *in camera*, proceeded to vote in public assembly and agreed that the term of office of the following Commissioners of the Jersey Financial Services Commission should be extended from the current 3 year term to a term of 5 years –

Advocate Deborah Jane Lang, *née* Nance  
Mr. John Frederick Mills, CBE  
Mr. Louis Philip Chetwynd Taylor  
Lord Eatwell of Stratton St. Margaret  
Advocate Cyril Edward Whelan  
Mr. Markus Hardy Ruetimann.

THE STATES noted that, in accordance with the provisions of Standing Order 106(1)(a), Senator Ben Edward Shenton declared an interest and withdrew from the Chamber for the duration of the debate.

**Draft Employment Tribunal (Amendment No. 2) (Jersey) Regulations 201- P.135/2011**

THE STATES commenced consideration of the Draft Employment Tribunal (Amendment No. 2) (Jersey) Regulations 201- and adopted the principles.

THE STATES, having been informed that the relevant scrutiny panel had indicated that it did not wish to scrutinise the draft legislation, adopted Regulations 1 to 6.

THE STATES, in pursuance of Articles 82 and 104 of the Employment (Jersey) Law 2003, made Regulations entitled the Employment Tribunal (Amendment No. 2) (Jersey) Regulations 2011.

**Adjournment**

THE STATES adjourned, having agreed to reconvene on Wednesday 2nd November 2011 to consider the outstanding items of public business.

THE STATES rose at 5.33 p.m.

**M.N. DE LA HAYE**

*Greffier of the States*